

MANUAL

EVOLVEO®

Amp 2



CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

Česky.....3

Slovensky7

English 11

Magyar..... 15

Română..... 19

Deutsch,..... 23

Italiano..... 27

CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral EVOLVEO Xany L české značky EVOLVEO.

Funkce:

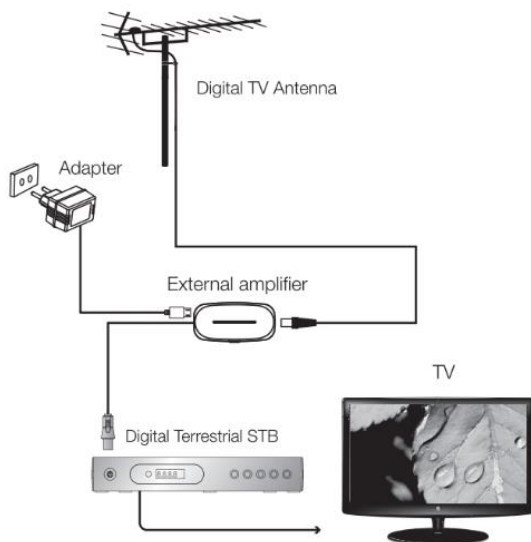
Zesílení přijímaného signálu pro všechny pasivní antény v oblastech se slabým signálem.

Technické parametry:

- Zesílení zisku až o 20dB
- Frekvence: VHF: 87,7-230Mhz UHF 470-694MHz
- Impedance: 75Ω
- Vstupní napětí: 100 – 240 V
- Pracovní napětí: DC 5V/550mA (USB-C)
- Konektory: IEC male/female

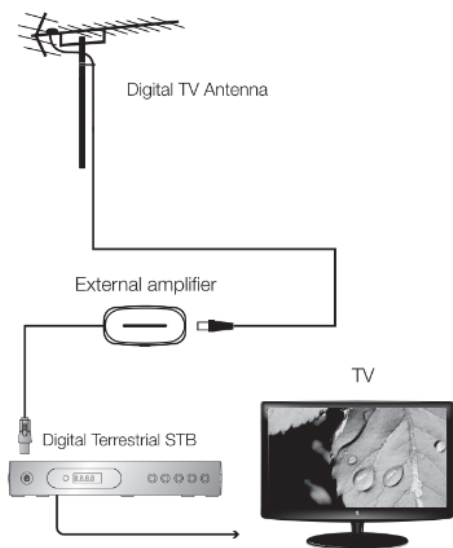
Instalace

1) Připojení do digitálního přijímače:



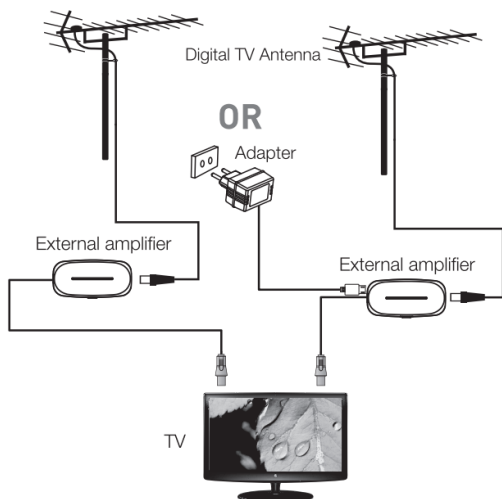
Připojte koaxiální kabel antény k ANT konektoru externího zesilovače, dále zapojte koaxiální kabel zesilovače k ANT konektoru digitálního přijímače a poté nastavte přijímač do módu napájení.

CZ



Připojte koaxiální kabel antény k ANT konektoru externího zesilovače a připojte koaxiální kabel zesilovače k ANT konektoru digitálního přijímače. Připojte kabel napájecího adaptéru do USB-C konektoru externího zesilovače a samotný adaptér do elektrické zásuvky.

2) Připojení k TV



1. Připojte koaxiální kabel antény k ANT konektoru externího zesilovače, dále zapojte koaxiální kabel zesilovače k RF konektoru televizoru a poté nastavte televizor do módu napájení.

2. Připojte koaxiální kabel antény k ANT konektoru externího zesilovače a připojte koaxiální kabel zesilovače k RF konektoru televizoru. Připojte kabel napájecího adaptéru do USB-C konektoru externího zesilovače a samotný adaptér do elektrické zásuvky.

Poznámka:

Tento zesilovač smí být používán pouze s pasivními anténami k zesílení signálů oslabených překážkami mezi vámi a vysílačem. Tento zesilovač nemůže přidat žádný signál, pokud žádný není k dispozici.

Příjem kanálů závisí na dostupnosti ve vaší oblasti a jeho použití se nedoporučuje, pokud je vaše připojení již velmi silné nebo pokud se nacházíte blízko vysílače.

Potřebujete radu i po přečtení tohoto návodu?

Nejprve si přečtěte „Často kladené otázky“ na stránkách www.evolveo.com nebo kontaktujte technickou podporu **EVOLVEO**. Tento produkt prochází neustálým vývojem a vylepšováním. Proto je možné, že aktuální design, funkce nebo operace nebudou přesně odpovídat popisu v tomto uživatelském manuálu. Možný rozdíl není chybou přístroje a není důvodem pro reklamaci.



Likvidace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v literatuře nebo na obalu znamená, že v EU všechny elektrické a elektronické přístroje, baterie a akumulátory musí být uloženy do tříděného odpadu po ukončení jejich životnosti. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že EVOLVEO Amp 2 je v souladu s požadavky norem a nařízení příslušným k tomuto typu přístroje.

Kompletní text Prohlášení o shodě je k nalezení na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozce / Výrobce

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Všechna práva vyhrazena. Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Specifikace přiloženého napájecího adaptéru

Zveřejněné informace	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Název výrobce nebo obchodní značka, identifikační číslo v obchodním rejstříku a adresa	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. Čína, provincie Kuang-tung, město Dongguan, obec Shipai, ulice Dongyuan č. 118.	-	-
Identifikátor modelu	HS0500550VU	-	-
Vstupní napětí	100-240	V	Uvádí výrobce. Může to být hodnota nebo rozsah.
Vstupní střídavá frekvence	50/60	Hz	Uvádí výrobce. Může to být hodnota nebo rozsah.
Výstupní napětí	5	V	Jmenovité výstupní napětí. Uvedte, zda se jedná o střídavý nebo stejnosměrný proud.
			V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zátěžovém stavu 1, je třeba uvést dostupné hodnoty výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní proud	0,55	A	Jmenovitý výstupní proud.
			V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zátěžovém stavu 1, je třeba uvést dostupné hodnoty výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní výkon	2,75	W	Jmenovitý výstupní výkon.
			V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zátěžovém stavu 1, je třeba uvést dostupné hodnoty výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Průměrná účinnost v provozním režimu	≥68.96	%	Údaj udaný výrobcem na základě hodnoty vypočítané jako aritmetický průměr účinnosti při zatíženích 1–4.
			V případech, kdy je pro více výstupních napětí dostupných při zátěžovém stavu 1 uvedeno více průměrných účinností v aktivním režimu, musí být zveřejněna hodnota průměrné účinnosti v aktivním režimu uvedená pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	X,X	%	Údaj udaný výrobcem na základě hodnoty vypočítané při zatížení 5.
			Externí napájecí zdroje s jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo méně jsou od tohoto požadavku osvobozeny.
			V případech, kdy je pro více výstupních napětí dostupných při zátěžovém stavu 1 uvedeno více průměrných účinností v aktivním režimu, musí být zveřejněna hodnota uvedená pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba energie v klidu	≤0.1	W	Údaj udaný výrobcem na základě hodnoty naměřené při zatížení 6.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali EVOLVEO Xany L od českej značky EVOLVEO.

Funkcie:

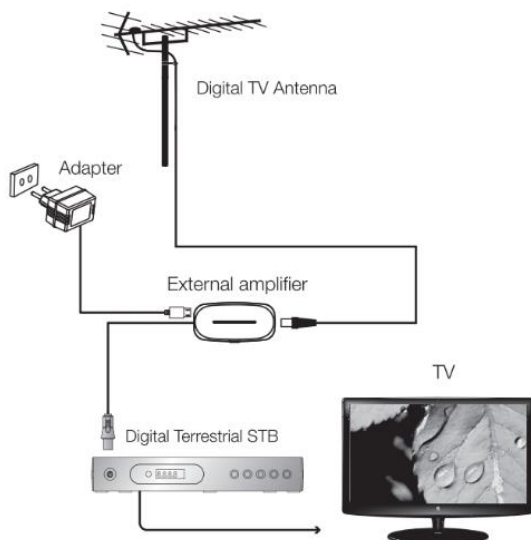
Zosilnenie prijímaného signálu pre všetky pasívne antény v oblastiach so slabým signálom.

Technické parametre:

- Zvýšenie zisku až o 20 dB
- Frekvencia: VHF: 87,7-230Mhz UHF 470-694MHz
- Impedancia: 75Ω
- Vstupné napätie: 100 – 240 V
- Pracovné napätie: DC 5V/550mA (USB-C)
- Konektory: IEC male/female

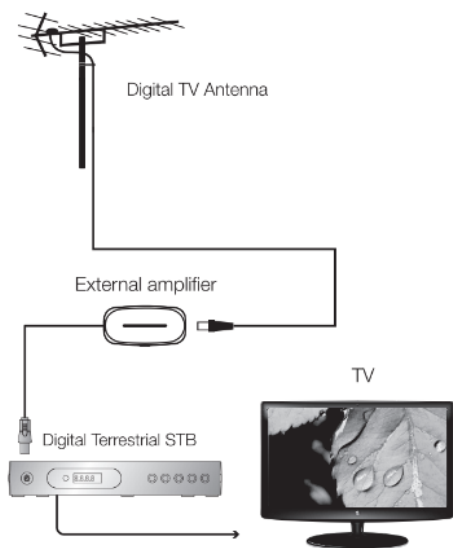
Inštalácia

1) Pripojenie k digitálnemu prijímaču:



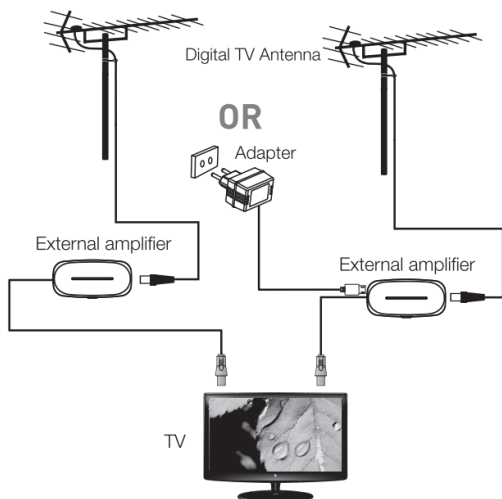
SK

Pripojte koaxiálny kábel antény k konektoru ANT externého zosilňovača, potom pripojte koaxiálny kábel zosilňovača k konektoru ANT digitálneho prijímača a následne prepnite prijímač do režimu napájania.



Pripojte koaxiálny kábel antény k konektoru ANT externého zosilňovača a pripojte koaxiálny kábel zosilňovača k konektoru ANT digitálneho prijímača. Pripojte kábel napájacieho adaptéra do konektora USB-C externého zosilňovača a samotný adaptér do elektrickej zásuvky.

2) Pripojenie k televízoru



1. Pripojte koaxiálny kábel antény k konektoru ANT externého zosilňovača, potom pripojte koaxiálny kábel zosilňovača k RF konektoru televízora a následne prepnite televízor do režimu napájania.

2. Pripojte koaxiálny kábel antény k konektoru ANT externého zosilňovača a pripojte koaxiálny kábel zosilňovača k RF konektoru televízora. Pripojte kábel napájacieho adaptéra do konektora USB-C externého zosilňovača a samotný adaptér do elektrickej zásuvky.

Poznámka:

Tento zosilňovač sa smie používať iba s pasívnymi anténami na zosilnenie signálov oslabených prekážkami medzi vami a vysielačom. Tento zosilňovač nemôže zosilniť žiadny signál, ak žiadny nie je k dispozícii.

Prijímanie kanálov závisí od dostupnosti vo vašej oblasti a ich používanie sa neodporúča, ak je vaše pripojenie už veľmi silné alebo ak sa nachádzate v blízkosti vysielača.

Potrebuje radu aj po prečítaní tohto návodu?

Najskôr si prečítajte „Často kladené otázky“ na stránke www.evolveo.com alebo kontaktujte technickú podporu **EVOLVEO**. Tento produkt prechádza neustálym vývojom a vylepšovaním. Preto je možné, že aktuálny dizajn, funkcie alebo ovládanie nebudú presne zodpovedať popisu v tejto používateľskej príručke. Tento možný rozdiel nie je chybou prístroja a nie je dôvodom na reklamáciu.



Likvidácia

Symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, v literatúre alebo na obale znamená, že v EÚ musia byť všetky elektrické a elektronické zariadenia, batérie a akumulátory po skončení ich životnosti odovzdané do zberu separovaného odpadu. Tieto výrobky nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie EVOLVEO Amp 2 spĺňa požiadavky noriem a nariadení platných pre tento typ zariadenia.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozca / Výrobca

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

E-mail: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Všetky práva vyhradené. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Špecifikácia priloženého napájacieho adaptéra

Zverejnené informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka	Poznámky
Názov výrobcu alebo obchodná značka, identifikačné číslo v obchodnom registri a adresa	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. Čína, provincia Kuang-tung, mesto Dongguan, obec Shipai, ulica Dongyuan č. 118.	-	-
Identifikátor modelu	HS0500550VU	-	-
Vstupné napätie	100-240	V	Uvádza výrobca. Môže to byť hodnota alebo rozsah.
Vstupná striedavá frekvencia	50/60	Hz	Uvádza výrobca. Môže to byť hodnota alebo rozsah.
Výstupné napätie	5	V	Menovité výstupné napätie. Uvedte, či ide o striedavý alebo jednosmerný prúd.
			V prípadoch, keď sa meria viac ako jeden fyzický výstup alebo viac ako jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, je potrebné uviesť dostupné hodnoty výstupného napätia, výstupného prúdu a výstupného výkonu.
Výstupný prúd	0,55	A	Menovitý výstupný prúd.
			V prípadoch, keď sa meria viac ako jeden fyzický výstup alebo viac ako jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, je potrebné uviesť dostupné hodnoty výstupného napätia, výstupného prúdu a výstupného výkonu.
Výstupný výkon	2,75	W	Menovitý výstupný výkon.
			V prípadoch, keď sa meria viac ako jeden fyzický výstup alebo viac ako jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, je potrebné uviesť dostupné hodnoty výstupného napätia, výstupného prúdu a výstupného výkonu.
Priemerná účinnosť v prevádzkovom režime	≥68.96	%	Údaj uvedený výrobcom na základe hodnoty vypočítanej ako aritmetický priemer účinnosti pri zaťaženíach 1–4.
			V prípadoch, keď je pre viacero výstupných napätí dostupných pri zaťažení 1 uvedené viacero priemerných účinností v aktívnom režime, musí byť zverejnená hodnota priemerného účinku v aktívnom režime uvedená pre najnižšie výstupné napätie.
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	X,X	%	Údaj uvedený výrobcom na základe hodnoty vypočítanej pri zaťažení 5.
			Externé napájacie zdroje s menovitým výstupným výkonom 10 W alebo menej sú od tejto požiadavky oslobodené.
			V prípadoch, keď je pre viacero výstupných napätí dostupných pri zaťažení 1 uvedené viacero priemerných účinností v aktívnom režime, musí byť zverejnená hodnota uvedená pre najnižšie výstupné napätie.
Spotreba energie v klude	≤0.1	W	Údaj uvedený výrobcom na základe hodnoty nameranej pri zaťažení 6.

Dear Customer,

Thank you for choosing the EVOLVEO Xany L from the Czech brand EVOLVEO.

Features:

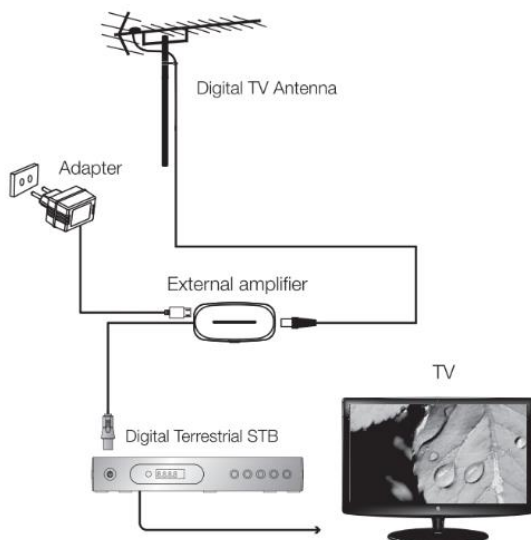
Amplification of the received signal for all passive antennas in areas with weak signal.

Technical specifications:

- Gain amplification of up to 20 dB
- Frequency: VHF: 87.7–230 MHz UHF 470–694 MHz
- Impedance: 75Ω
- Input voltage: 100–240 V
- Operating voltage: DC 5V/550mA (USB-C)
- Connectors: IEC male/female

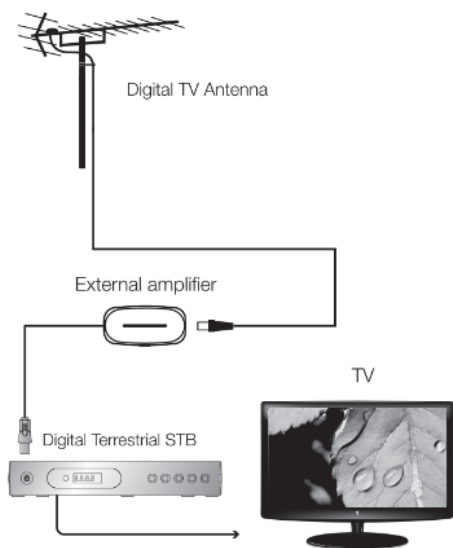
Installation

1) Connecting to a digital receiver:



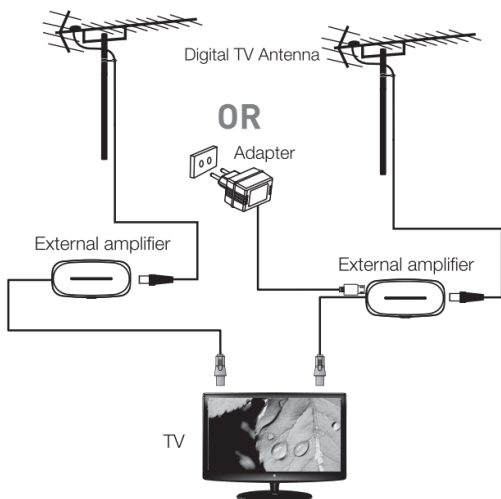
EN

Connect the antenna's coaxial cable to the ANT connector on the external amplifier, then connect the amplifier's coaxial cable to the ANT connector on the digital receiver, and finally set the receiver to power-on mode.



Connect the antenna's coaxial cable to the ANT connector on the external amplifier, and connect the amplifier's coaxial cable to the ANT connector on the digital receiver. Plug the power adapter cable into the USB-C port on the external amplifier and plug the adapter itself into an electrical outlet.

2) Connecting to a TV



1. Connect the antenna's coaxial cable to the ANT connector on the external amplifier, then connect the amplifier's coaxial cable to the TV's RF connector, and finally turn on the TV.

2. Connect the antenna's coaxial cable to the ANT connector on the external amplifier, and connect the amplifier's coaxial cable to the RF connector on the TV. Plug the power adapter cable into the USB-C port on the external amplifier and plug the adapter itself into an electrical outlet.

Note:

This amplifier is intended for use only with passive antennas to amplify signals weakened by obstacles between you and the transmitter. This amplifier cannot amplify a signal if none is available.

Channel reception depends on availability in your area, and we do not recommend using this feature if your signal is already very strong or if you are located near a transmitter.

Do you still need help after reading this guide?

First, please read the “Frequently Asked Questions” on the website www.evolveo.com or contact **EVOLVEO** technical support. This product is constantly being developed and improved. Therefore, the current design, features, or operations may not exactly match the description in this user manual. Any discrepancy is not a device malfunction and does not constitute grounds for a complaint.



Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol on a product, in literature, or on packaging indicates that, within the EU, all electrical and electronic equipment, batteries, and rechargeable batteries must be disposed of as sorted waste at the end of their useful life. Do not dispose of these products in unsorted household waste.



DECLARATION OF CONFORMITY

Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that the EVOLVEO Amp 2 complies with the requirements of the standards and regulations applicable to this type of device.

The full text of the Declaration of Conformity can be found at <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Importer / Manufacturer

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

All rights reserved. Design and specifications are subject to change without notice.

Specifications of the included power adapter

Published Information	Value and accuracy	Unit	Notes
Manufacturer's name or brand name, business registration number, and address	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. China, Guangdong Province, Dongguan City, Shipai Township, 118 Dongyuan Street.	-	-
Model identifier	HS0500550VU	-	-
Input voltage	100-240	V	According to the manufacturer. It can be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	According to the manufacturer. It can be a value or a range.
Output voltage	5	V	Rated output voltage. Please specify whether it is alternating current or direct current.
			In cases where more than one physical output or more than one output voltage is measured under load condition 1, the available values for output voltage, output current, and output power must be specified.
Output current	0,55	A	Rated output current.
			In cases where more than one physical output or more than one output voltage is measured under load condition 1, the available values for output voltage, output current, and output power must be specified.
Output power	2,75	W	Rated output power.
			In cases where more than one physical output or more than one output voltage is measured under load condition 1, the available values for output voltage, output current, and output power must be specified.
Average efficiency in operating mode	≥ 68.96	%	A figure provided by the manufacturer based on a value calculated as the arithmetic mean of the efficiency at loads 1–4.
			In cases where multiple average active-mode efficiencies are listed for multiple output voltages available under load condition 1, the average active-mode efficiency value listed for the lowest output voltage must be disclosed.
Efficiency at low load (10%)	X,X	%	A figure provided by the manufacturer based on a value calculated at load level 5.
			External power supplies with a rated output power of 10 W or less are exempt from this requirement.
			In cases where multiple average efficiencies in active mode are listed for multiple output voltages available under load condition 1, the value listed for the lowest output voltage must be published.
Power consumption in idle mode	≤ 0.1	W	Figure provided by the manufacturer based on a value measured at load level 6.

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy az EVOLVEO Xany L-t választotta az EVOLVEO cseh márkától.

Funkciók:

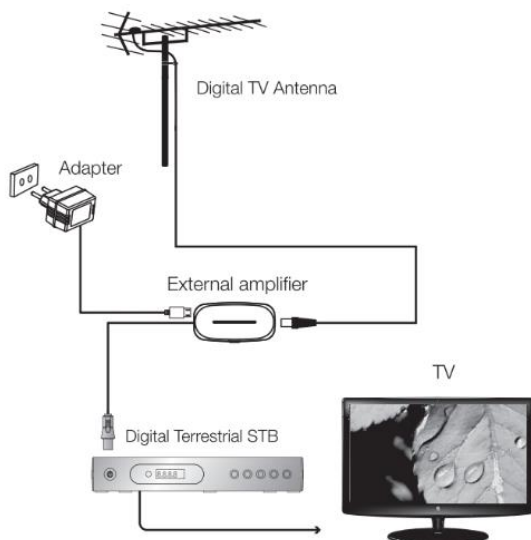
A vételi jel erősítése minden passzív antenna esetében gyenge vételű területeken jel.

Műszaki adatok:

- Akár 20 dB-es nyereségnövelés
- Frekvencia: VHF: 87,7-230Mhz UHF 470-694MHz
- Impedancia: 75Ω
- Bemeneti feszültség: 100 – 240 V
- Üzemi feszültség: DC 5V/550mA (USB-C)
- Csatlakozók: IEC hím/nő

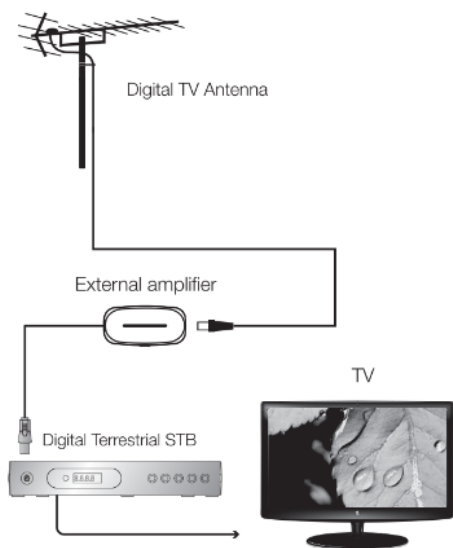
Telepítés

1) Csatlakoztatás a digitális vevőkészülékhez:



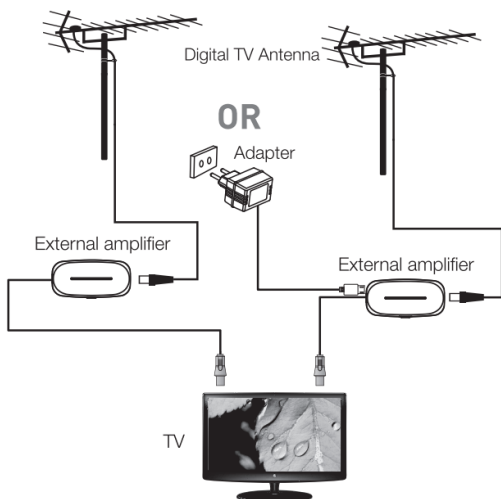
HU

Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítő ANT csatlakozójához, majd az erősítő koaxiális kábelét a digitális vevőkészülék ANT csatlakozójához, végül állítsa a vevőkészüléket tápellátási üzemmódba.



Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítő ANT csatlakozójához, majd az erősítő koaxiális kábelét a digitális vevőkészülék ANT csatlakozójához. Csatlakoztassa a hálózati adapter kábelét a külső erősítő USB-C csatlakozójához, majd az adaptert dugja be a konnektorba.

2) TV-csatlakozás



1. Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítő ANT csatlakozójához, majd csatlakoztassa az erősítő koaxiális kábelét a televízió RF csatlakozójához, végül kapcsolja be a televíziót.

2. Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítő ANT csatlakozójához, majd az erősítő koaxiális kábelét a televízió RF csatlakozójához. Csatlakoztassa a hálózati adapter kábelét a külső erősítő USB-C csatlakozójához, majd az adaptert dugja be a konnektorba.

Megjegyzés:

Ezt az erősítőt kizárólag passzív antennákkal szabad használni az Ön és az adó közötti akadályok miatt gyengült jelek erősítésére. Ez az erősítő nem tud jelet továbbítani, ha nincs rendelkezésre álló jel.

A csatornák vétele az Ön területén elérhető szolgáltatásoktól függ, ezért nem ajánlott használni, ha az Ön internetkapcsolata már így is nagyon erős, vagy ha az adóállomás közelében tartózkodik.

Szüksége van tanácsra a használati útmutató elolvasása után is?

Először olvassa el a „Gyakran ismételt kérdések” részt a www.evolveo.com weboldalon, vagy vegye fel a kapcsolatot az **EVOLVEO** technikai ügyfélszolgálatával. Ez a termék folyamatos fejlesztés és tökéletesítés alatt áll. Ezért előfordulhat, hogy a jelenlegi kialakítás, funkciók vagy műveletek nem felelnek meg pontosan a jelen felhasználói kézikönyvben szereplő leírásnak. Az esetleges eltérés nem a készülék hibája, és nem képezi reklamáció alapját.



— Megsemmisítés

A terméken, a szakirodalomban vagy a csomagoláson szereplő áthúzott hulladékgyűjtő konténer szimbólum azt jelenti, hogy az EU-ban minden elektromos és elektronikus készüléket, valamint az elemeket és akkumulátorokat élettartamuk lejártát követően szelektív hulladékgyűjtőbe kell dobni. Ne dobja ezeket a termékeket a nem szelektált háztartási hulladék közé.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az EVOLVEO Amp 2 megfelel az ezen típusú készülékekre vonatkozó szabványok és rendeletek követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a <http://ftp.evolveo.com/ce/> oldalon található

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Importőr / Gyártó

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Minden jog fenntartva. A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A mellékelt hálózati adapter műszaki adatai

Közzétett információk	Érték és pontosság	Egység	Megjegyzések
A gyártó neve vagy márkaneve, a cégjegyzékben szereplő azonosító száma és címe	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. Kína, Kuang-tung tartomány, Dongguan város, Shipai község, Dongyuan utca 118.	-	-
Modellazonosító	HS0500550VU	-	-
Bemeneti feszültség	100-240	V	A gyártó adatai szerint. Ez lehet egy érték vagy egy tartomány.
Bemeneti váltakozó áram frekvenciája	50/60	Hz	A gyártó adatai szerint. Ez lehet egy érték vagy egy tartomány.
Kimeneti feszültség	5	V	Névleges kimeneti feszültség. Kérjük, adja meg, hogy váltakozó vagy egyenáramról van-e szó.
			Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapotban egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, fel kell tüntetni a kimeneti feszültség, a kimeneti áram és a kimeneti teljesítmény rendelkezésre álló értékeit.
Kimeneti áram	0,55	A	Névleges kimeneti áram.
			Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapotban egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, fel kell tüntetni a kimeneti feszültség, a kimeneti áram és a kimeneti teljesítmény rendelkezésre álló értékeit.
Kimeneti teljesítmény	2,75	W	Névleges kimeneti teljesítmény.
			Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapotban egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, fel kell tüntetni a kimeneti feszültség, a kimeneti áram és a kimeneti teljesítmény rendelkezésre álló értékeit.
Átlagos hatékonyság üzemi üzemmódban	≥68.96	%	A gyártó által megadott adat, amely az 1–4. terhelési fokozatok hatékonyságának számtani átlagaként számított értéken alapul.
			Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapotban több kimeneti feszültség áll rendelkezésre, és több átlagos hatékonysági értéket adnak meg aktív üzemmódban, a legalacsonyabb kimeneti feszültségre megadott átlagos hatékonysági értéket kell közzétenni.
Hatékonyság alacsony terhelés mellett (10 %)	X,X	%	A gyártó által megadott adat, amely az 5. terhelés mellett számított értéken alapul.
			A 10 W vagy annál kisebb névleges kimeneti teljesítményű külső tápegységek mentesülnek e követelmény alól. Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapotban elérhető több kimeneti feszültségre vonatkozóan több átlagos hatékonysági értéket adnak meg aktív üzemmódban, a legalacsonyabb kimeneti feszültségre vonatkozó értéket kell közzétenni.
Energiafogyasztás alapjáraton	≤0.1	W	A gyártó által megadott adat, amely a 6. terhelés mellett mért értéken alapul.

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales EVOLVEO Xany L, produsul mărcii cehe EVOLVEO.

Funcții:

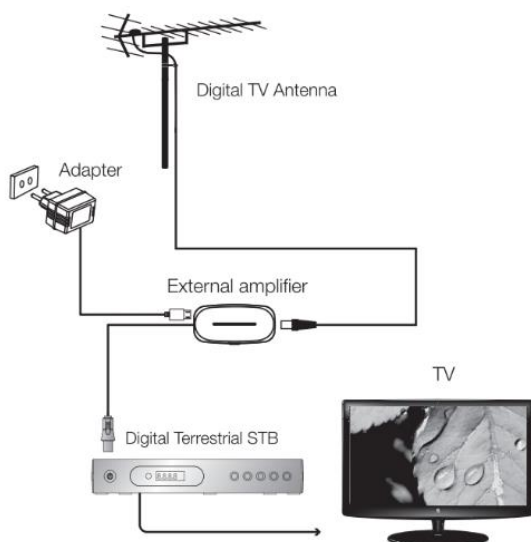
Amplificarea semnalului recepționat pentru toate antenele pasive în zonele cu semnal slab prin semnal.

Caracteristici tehnice:

- Amplificarea semnalului cu până la 20 dB
- Frecvență: VHF: 87,7–230 MHz UHF 470–694 MHz
- Impedanță: 75Ω
- Tensiune de intrare: 100 – 240 V
- Tensiune de funcționare: DC 5V/550mA (USB-C)
- Conectori: IEC male/female

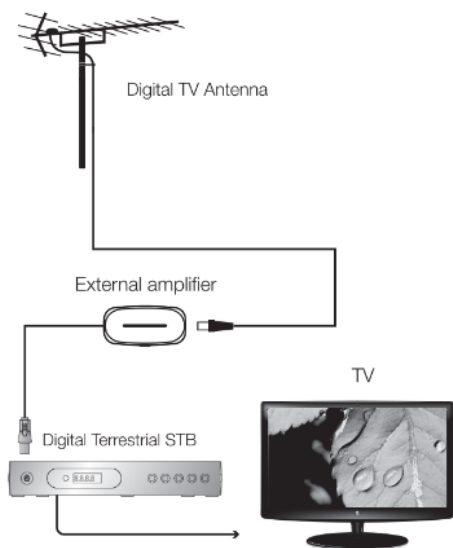
Instalare

1) Conectarea la receptorul digital:



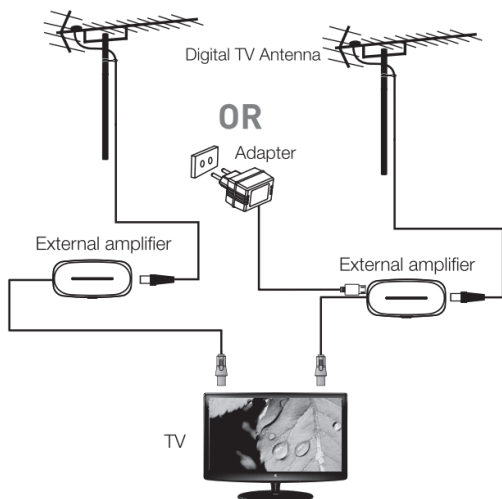
Conectați cablul coaxial al antenei la conectorul ANT al amplificatorului extern, apoi conectați cablul coaxial al amplificatorului la conectorul ANT al receptorului digital și, în final, porniți receptorul.

RO



Conectați cablul coaxial al antenei la mufa ANT a amplificatorului extern și conectați cablul coaxial al amplificatorului la mufa ANT a receptorului digital. Conectați cablul adaptorului de alimentare la mufa USB-C a amplificatorului extern și adaptorul propriu-zis la o priză electrică.

2) Conectarea la televizor



1. Conectați cablul coaxial al antenei la conectorul ANT al amplificatorului extern, apoi conectați cablul coaxial al amplificatorului la conectorul RF al televizorului și, în final, porniți televizorul.

2. Conectați cablul coaxial al antenei la conectorul ANT al amplificatorului extern și conectați cablul coaxial al amplificatorului la conectorul RF al televizorului. Conectați cablul adaptorului de alimentare la mufa USB-C a amplificatorului extern și adaptorul propriu-zis la o priză electrică.

Notă:

Acest amplificator poate fi utilizat numai cu antene pasive pentru amplificarea semnalelor slăbite de obstacolele aflate între dvs. și emițător. Acest amplificator nu poate amplifica niciun semnal dacă nu există unul disponibil.

Recepția canalelor depinde de disponibilitatea acestora în zona dumneavoastră și nu se

recomandă utilizarea acestei funcții dacă semnalul dumneavoastră este deja foarte puternic sau dacă vă aflați în apropierea unui emițător.

Aveți nevoie de ajutor chiar și după ce ați citit acest ghid?

Mai întâi, citiți secțiunea „Întrebări frecvente” de pe site-ul www.evolveo.com sau contactați serviciul de asistență tehnică **EVOLVEO**. Acest produs este supus unei dezvoltări și îmbunătățiri continue. Prin urmare, este posibil ca aspectul, funcțiile sau operațiunile actuale să nu corespundă exact descrierii din acest manual de utilizare. Eventuala diferență nu reprezintă o defecțiune a aparatului și nu constituie un motiv de reclamație.



Lichidare

Simbolul containerului tăiat cu o linie, afișat pe produs, în documentație sau pe ambalaj, înseamnă că, în UE, toate aparatele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii trebuie să fie depuși la colectarea selectivă a deșeurilor la sfârșitul ciclului lor de viață. Nu aruncați aceste produse la gunoiul menajer nesortat.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, societatea Abacus Electric, s.r.o. declară că EVOLVEO Amp 2 respectă cerințele standardelor și reglementărilor aplicabile acestui tip de aparat.

Textul complet al Declarației de conformitate poate fi consultat la adresa <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Importator / Producător

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Republica Cehă

E-mail: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Toate drepturile rezervate. Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Specificațiile adaptorului de alimentare inclus

Informații publicate	Valoarea și precizia	Unitatea	Note
Numele producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare în registrul comerului și adresa	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. China, provincia Guangdong, orașul Dongguan, comuna Shipai, strada Dongyuan nr. 118.	-	-
Codul modelului	HS0500550VU	-	-
Tensiune de intrare	100-240	V	Conform producătorului. Poate fi o valoare sau un interval.
Frecvența de intrare a curentului alternativ	50/60	Hz	Conform producătorului. Poate fi o valoare sau un interval.
Tensiunea de ieșire	5	V	Tensiunea nominală de ieșire. Precizați dacă este vorba de curent alternativ sau curent continuu.
			În cazurile în care se măsoară mai mult de o ieșire fizică sau mai mult de o tensiune de ieșire în condiții de sarcină 1, trebuie specificate valorile disponibile ale tensiunii de ieșire, curentului de ieșire și puterii de ieșire.
Curentul de ieșire	0,55	A	Curentul nominal de ieșire.
			În cazurile în care se măsoară mai mult de o ieșire fizică sau mai mult de o tensiune de ieșire în condiții de sarcină 1, trebuie specificate valorile disponibile ale tensiunii de ieșire, curentului de ieșire și puterii de ieșire.
Puterea de ieșire	2,75	W	Puterea nominală de ieșire.
			În cazurile în care se măsoară mai mult de o ieșire fizică sau mai mult de o tensiune de ieșire în condiții de sarcină 1, trebuie specificate valorile disponibile ale tensiunii de ieșire, curentului de ieșire și puterii de ieșire.
Randamentul mediu în regim de funcționare	≥68.96	%	Valoare indicată de producător pe baza mediei aritmetice a randamentului la sarcinile 1–4.
			În cazurile în care sunt indicate mai multe randamente medii în regim activ pentru mai multe tensiuni de ieșire disponibile în starea de sarcină 1, trebuie publicată valoarea randamentului mediu în regim activ indicată pentru cea mai mică tensiune de ieșire.
Randament la sarcină redusă (10 %)	X,X	%	Valoare indicată de producător pe baza valorii calculate la sarcina 5.
			Sursele de alimentare externe cu o putere nominală de ieșire de 10 W sau mai mică sunt scutite de această cerință.
			În cazurile în care sunt indicate mai multe randamente medii în regim activ pentru mai multe tensiuni de ieșire disponibile în starea de sarcină 1, trebuie publicată valoarea indicată pentru cea mai mică tensiune de ieșire.
Consumul de energie în repaus	≤0.1	W	Date furnizate de producător pe baza valorii măsurate la sarcina 6.

Sehr geehrter Kunde,

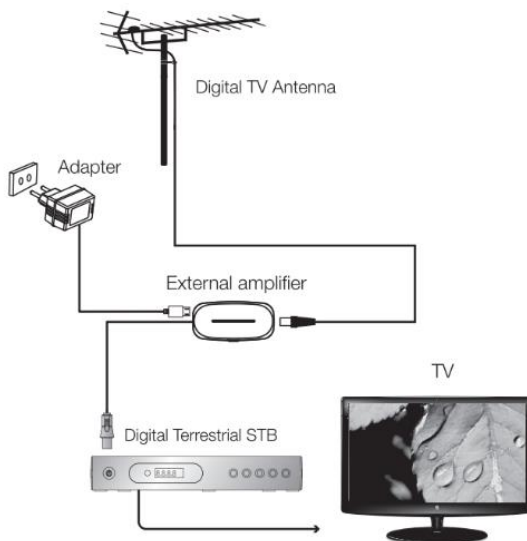
Vielen Dank, dass Sie sich für den EVOLVEO Xany L der tschechischen Marke EVOLVEO entschieden haben.

Funktionen:

Verstärkung des empfangenen Signals für alle passiven Antennen in Gebieten mit schwachem Signal.

Technische Daten:

- Gewinnverstärkung um bis zu 20 dB
- Häufigkeit: VHF: 87,7-230MHz UHF 470-694MHz
- Impedanz: 75Ω
- Eingangsspannung: 100 – 240 V
- Betriebsspannung: DC 5V/550mA (USB-C)
- Anschlüsse: IEC-Stecker/Buchse



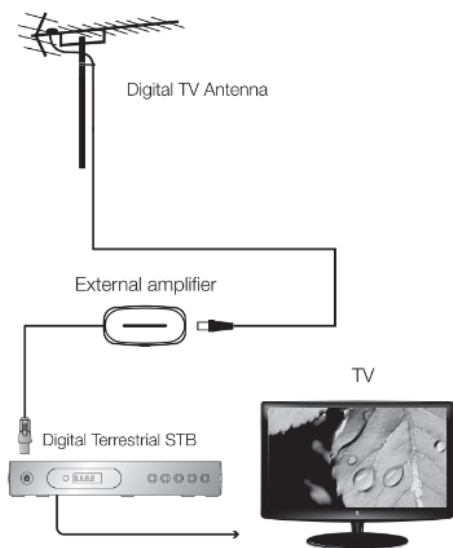
Installation

1) Anschluss an Digitalreceiver:

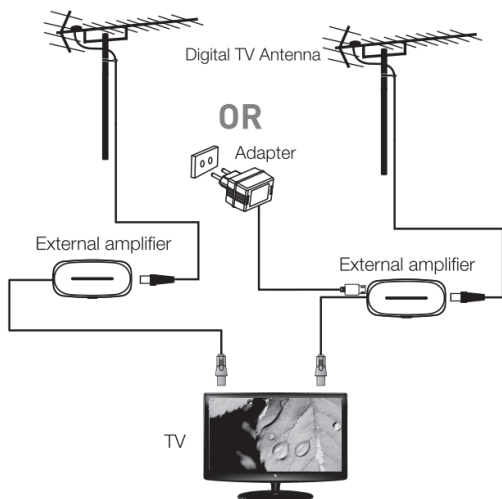
Schließen Sie das Koaxialkabel der Antenne an den ANT-Anschluss des externen Verstärkers an, verbinden Sie anschließend das Koaxialkabel des Verstärkers mit dem ANT-Anschluss des Digitelempfängers und schalten Sie den Empfänger

DE

dann in den Betriebsmodus.



Schließen Sie das Koaxialkabel der Antenne an den ANT-Anschluss des externen Verstärkers an und verbinden Sie das Koaxialkabel des Verstärkers mit dem ANT-Anschluss des Digitalempfängers. Schließen Sie das Kabel des Netzteils an den USB-C-Anschluss des externen Verstärkers und das Netzteil selbst an eine Steckdose an.



2) Anschluss an den Fernseher

1. Schließen Sie das Koaxialkabel der Antenne an den ANT-Anschluss des externen Verstärkers an, verbinden Sie anschließend das Koaxialkabel des Verstärkers mit dem RF-Anschluss des Fernsehers und schalten Sie dann den Fernseher ein.

2. Schließen Sie das Koaxialkabel der Antenne an den ANT-Anschluss des externen Verstärkers an und verbinden Sie das Koaxialkabel des Verstärkers mit dem RF-Anschluss des Fernsehers.

Schließen Sie das Kabel des Netzteils an den USB-C-Anschluss des externen Verstärkers und das Netzteil selbst an eine Steckdose an.

Anmerkung:

Dieser Verstärker darf nur mit passiven Antennen verwendet werden, um Signale zu verstärken, die durch Hindernisse zwischen Ihnen und dem Sender abgeschwächt werden. Dieser Verstärker kann kein Signal verstärken, wenn kein Signal vorhanden ist. Der Empfang der Kanäle hängt von der Verfügbarkeit in Ihrer Region ab. Von der Nutzung wird abgeraten, wenn Ihr Signal bereits sehr stark ist oder Sie sich in der Nähe eines Senders befinden.

Benötigen Sie auch nach dem Lesen dieser Anleitung noch Hilfe?

Lesen Sie zunächst die „Häufig gestellten Fragen“ auf der Website www.evolveo.com oder wenden Sie sich an den technischen Support **von EVOLVEO**. Dieses Produkt wird ständig weiterentwickelt und verbessert. Daher ist es möglich, dass das aktuelle Design, die Funktionen oder die Bedienung nicht genau der Beschreibung in diesem Benutzerhandbuch entsprechen. Eine mögliche Abweichung ist kein Gerätefehler und stellt keinen Grund für eine Reklamation dar.



Entsorgung

Das Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf dem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung bedeutet, dass in der EU alle Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkus nach Ablauf ihrer Lebensdauer dem getrennten Abfallstrom zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Hausmüll.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma Abacus Electric, s.r.o., dass das Gerät EVOLVEO Amp 2 den Anforderungen der für diesen Gerätetyp geltenden Normen und Vorschriften entspricht.

Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist unter <http://ftp.evolveo.com/ce/> zu finden

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Importeur / Hersteller

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Alle Rechte vorbehalten. Änderungen an Design und technischen Daten vorbehalten.

Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

Veröffentlichte Informationen	Wert und Genauigkeit	Einheit	Anmerkungen
Name des Herstellers oder der Marke, Handelsregisternummer und Anschrift	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. China, Provinz Guangdong, Stadt Dongguan, Gemeinde Shipai, Dongyuan-Straße Nr. 118.	-	-
Modellbezeichnung	HS0500550VU	-	-
Eingangsspannung	100-240	V	Angaben des Herstellers. Es kann sich um einen Wert oder einen Bereich handeln.
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50/60	Hz	Angaben des Herstellers. Es kann sich um einen Wert oder einen Bereich handeln.
Ausgangsspannung	5	V	Nennausgangsspannung. Geben Sie an, ob es sich um Wechselstrom oder Gleichstrom handelt.
			In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, sind die verfügbaren Werte für Ausgangsspannung, Ausgangsstrom und Ausgangsleistung anzugeben.
Ausgangsstrom	0,55	A	Nennausgangsstrom.
			In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, sind die verfügbaren Werte für Ausgangsspannung, Ausgangsstrom und Ausgangsleistung anzugeben.
Ausgangsleistung	2,75	W	Nennausgangsleistung.
			In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, sind die verfügbaren Werte für Ausgangsspannung, Ausgangsstrom und Ausgangsleistung anzugeben.
Durchschnittlicher Wirkungsgrad im Betriebsmodus	≥68.96	%	Vom Hersteller angegebene Angabe, die auf dem arithmetischen Mittelwert des Wirkungsgrads bei den Laststufen 1–4 basiert.
			In Fällen, in denen für mehrere im Lastzustand 1 verfügbare Ausgangsspannungen mehrere durchschnittliche Wirkungsgrade im aktiven Betrieb angegeben sind, muss der für die niedrigste Ausgangsspannung angegebene Wert des durchschnittlichen Wirkungsgrades im aktiven Betrieb veröffentlicht werden.
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	X,X	%	Vom Hersteller angegebene Angabe auf der Grundlage eines Wertes, der bei Belastung 5 berechnet wurde.
			Externe Netzteile mit einer Nennausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen.
			In Fällen, in denen für mehrere Ausgangsspannungen, die im Lastzustand 1 verfügbar sind, mehrere durchschnittliche Wirkungsgrade im aktiven Modus angegeben sind, muss der für die niedrigste Ausgangsspannung angegebene Wert veröffentlicht werden.
Energieverbrauch im Ruhezustand	≤0.1	W	Vom Hersteller angegebene Angabe auf der Grundlage eines bei Belastung 6 gemessenen Wertes.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto EVOLVEO Xany L del marchio ceco EVOLVEO.

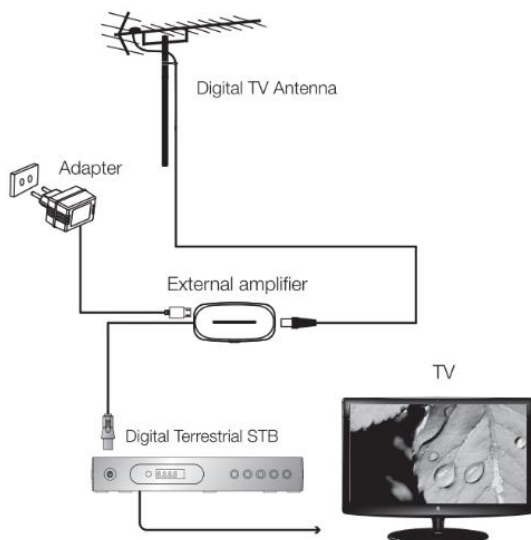
Funzioni:

Amplificazione del segnale ricevuto per tutte le antenne passive nelle zone con segnale debole segnale.

Caratteristiche tecniche:

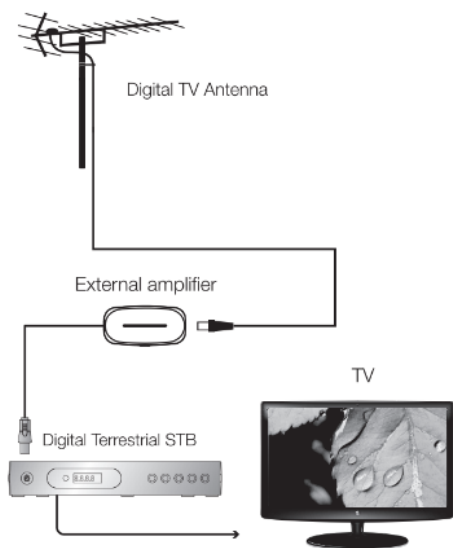
- Aumento del guadagno fino a 20 dB
- Frequenza: VHF: 87,7-230MHz UHF 470-694MHz
- Impedenza: 75Ω
- Tensione di ingresso: 100 – 240 V
- Tensione di esercizio: DC 5V/550mA (USB-C)
- Connettori: IEC maschio/femmina

Installazione



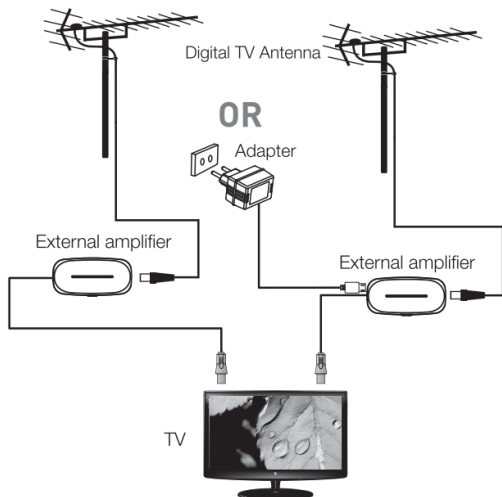
1) Collegamento al ricevitore digitale: Collegare il cavo coassiale dell'antenna al connettore ANT dell'amplificatore esterno, quindi collegare il cavo coassiale dell'amplificatore al connettore ANT del ricevitore digitale e infine impostare il ricevitore in modalità di alimentazione.

IT



Collegare il cavo coassiale dell'antenna al connettore ANT dell'amplificatore esterno e collegare il cavo coassiale dell'amplificatore al connettore ANT del ricevitore digitale. Collegare il cavo dell'alimentatore alla porta USB-C dell'amplificatore esterno e l'alimentatore stesso a una presa di corrente.

2) Collegamento alla TV



1. Collegare il cavo coassiale dell'antenna al connettore ANT dell'amplificatore esterno, quindi collegare il cavo coassiale dell'amplificatore al connettore RF del televisore e infine accendere il televisore.

2. Collegare il cavo coassiale dell'antenna al connettore ANT dell'amplificatore esterno e collegare il cavo coassiale dell'amplificatore al connettore RF del televisore. Collegare il cavo dell'alimentatore alla porta USB-C dell'amplificatore esterno e l'alimentatore stesso a una presa di

corrente.

Nota:

Questo amplificatore deve essere utilizzato esclusivamente con antenne passive per amplificare i segnali indeboliti dagli ostacoli presenti tra l'utente e il trasmettitore. Questo amplificatore non può riprodurre alcun segnale se non ce n'è uno disponibile.

La ricezione dei canali dipende dalla disponibilità nella tua zona e se ne sconsiglia l'uso se il segnale è già molto forte o se ti trovi nelle vicinanze di un ripetitore.

Hai bisogno di consigli anche dopo aver letto queste istruzioni?

Per prima cosa, consultate la sezione «Domande frequenti» sul sito www.evolveo.com oppure contattate l'assistenza tecnica **di EVOLVEO**. Questo prodotto è oggetto di un continuo sviluppo e miglioramento. È quindi possibile che il design, le funzioni o le operazioni attuali non corrispondano esattamente alla descrizione contenuta nel presente manuale d'uso. L'eventuale differenza non è dovuta a un malfunzionamento dell'apparecchio e non costituisce motivo di reclamo.



Smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento smaltimento

Il simbolo del contenitore barrato riportato sul prodotto, nella documentazione o sulla confezione indica che, nell'UE, tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente al termine del loro ciclo di vita. Non gettare questi prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, la società Abacus Electric, s.r.o. dichiara che EVOLVEO Amp 2 è conforme ai requisiti delle norme e dei regolamenti applicabili a questo tipo di apparecchio.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Importatore / Produttore

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com



Made in P.R.C.

Tutti i diritti riservati. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Specifiche dell'alimentatore in dotazione

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità	Note
Nome del produttore o marchio commerciale, numero di registrazione nel registro delle imprese e indirizzo	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. Cina, provincia del Guangdong, città di Dongguan, comune di Shipai, via Dongyuan n. 118.	-	-
Codice modello	HS0500550VU	-	-
Tensione di ingresso	100-240	V	Come indicato dal produttore. Può trattarsi di un valore o di un intervallo.
Frequenza di ingresso in alternata	50/60	Hz	Come indicato dal produttore. Può trattarsi di un valore o di un intervallo.
Tensione di uscita	5	V	Tensione nominale di uscita. Indicare se si tratta di corrente alternata o continua.
			Nei casi in cui si misurino più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita nella condizione di carico 1, è necessario indicare i valori disponibili relativi alla tensione di uscita, alla corrente di uscita e alla potenza di uscita.
Corrente di uscita	0,55	A	Corrente nominale di uscita.
			Nei casi in cui si misurino più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita nella condizione di carico 1, è necessario indicare i valori disponibili relativi alla tensione di uscita, alla corrente di uscita e alla potenza di uscita.
Potenza in uscita	2,75	W	Potenza nominale in uscita.
			Nei casi in cui si misurino più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita nella condizione di carico 1, è necessario indicare i valori disponibili relativi alla tensione di uscita, alla corrente di uscita e alla potenza di uscita.
Rendimento medio in modalità operativa	≥68.96	%	Dato fornito dal produttore sulla base del valore calcolato come media aritmetica dell'efficienza ai carichi 1-4.
			Nei casi in cui, per più tensioni di uscita disponibili allo stato di carico 1, siano indicati più valori di rendimento medio in modalità attiva, deve essere pubblicato il valore di rendimento medio in modalità attiva indicato per la tensione di uscita più bassa.
Rendimento a basso carico (10 %)	X,X	%	Dato fornito dal produttore sulla base del valore calcolato con un carico di 5.
			Gli alimentatori esterni con una potenza nominale in uscita pari o inferiore a 10 W sono esenti da tale requisito.
			Nei casi in cui, per più tensioni di uscita disponibili allo stato di carico 1, siano indicati più rendimenti medi in modalità attiva, deve essere pubblicato il valore indicato per la tensione di uscita più bassa.
Consumo energetico in standby	≤0.1	W	Dato fornito dal produttore sulla base del valore misurato con un carico di 6.